

K. Leisner

20

1.4. - 18.4.
1937

314
7

England

R43



Parola

Hoch am Himmel

Zieh die Sterne leuchtend ihre Bahn.
Unser Hoffen, unser Wagen
geht allzeit himmelan.
Was ficht uns an die Not
in dieser brüchen Zeit,
Wo unsere wahre Heimat
ist die Ewigkeit.

(Freiburg, 1.-2. III. 37)

Adveniat Regnum
Tuum!

(Kleve, 1. IV. 37)

Meine Dienstzeit ~
im
~ Reichsarbeitsdienst.
(„Mein Tagebuch“).

Karl Leisner
Kleve - Dahlenⁱ/Sa-Georgsdorfⁱ/Ha.
RAD-Abt. 3/157 x RAD-Abt. 7/314

HEIHO
noch schäumt das Leben

Heiho, noch schäumt das Leben
im Kelch wie junger Wein,
das Feuer wilder Reben,
es will getrunken sein!

Loch glühen unsre Sterne
am Himmel hoch in Glanz
wir stürmen ihre Sterne
und zwingen sie zum Tanz!

Wir tanzen unser Leben
und jauchzen hell im Schwung,
uns ist es aufgegeben:
die Welt wird wieder jung!

THOMAS KLAUSNER



Min Kleeft.

Woor den Schwanentoorn tielt wied in't Land
 Hoog över Hüls en Steeg,
 En et Kermesdaal as selver Band
 Treft döör et saftig Leeg;
 Woor die albe Gevels raage
 Speits en Törntjes draage:

:: Door steet min Eldershüls,
 In Kleeft, door höör et tiß! ::

Wieje Höögels droage waldbekränst
 Et Stäbje op de Röl,
 Grüüne Weiße legge sonbealant,
 Et Feld es swoor van Glöl.
 Woor die rooje Ranne löchte,
 Nachtegalle söchte:

:: Door steet min Eldershüls,
 In Kleeft, door höör et tiß! ::

Sid geseegend, Kleeft Heimatgrond,
 Met Hüls en Wald en Feld!
 Nörgend es wat, dat et moojer fond:
 Gej sid vöör min de Welt.
 Woor min Heimatglöl gegeeve,
 Schlütte wel min Leewe:

:: Door steet min Eldershüls! ::
 In Kleeft, door höör et tiß! ::

In der Heimat, in der Heimat...

Foto: April 1936

Abschied von der Heimat.

Freitag, den 1. April 1937.

Am 23/24. 3. war in Kleeft eine
 Zusammenkunft. Am Gründonnerstag, den 25. 3.,
 frühzeitig als Maria Theresienfeier fest
 und feierlich gefeiert bei Hofe und
 Pfarrhof. Prof. Walter. Nach dem Mittagessen
 noch bei Prof. Kaupel, Festsitzung im AT
 und u. bei Prof. Rückert, alte Kleeft-
 gesänge. Das letzte Kleeftfest, was
 es mir ja geglückt ist! - Die Ausbreitung
 mit dem lieben Prof. aus dem Kleeft
 noch, so vor der Festfeier von uns
 - auch Prof. Hoff. - Kläglich klingen in uns
 nach das malige Festleben der letzten drei
 Monate. Virekall steht vor uns
 die Zukunft. Die Kar- u. Osterzeit daheim

lassen nicht werden das heimliche Guck, das
da mit Gott steht. Die Worte meines Bruders:
"Ihr jungen Männer, haltet im Glauben,
das Gottes Wort steht in eurer Mitte"
- u. sein Glauben zu mir mit mir in
diesem Land, unter diesem Himmel zu sein
Hauptstadt, zu der wir zusammen mit jeder
Faser unseres Körpers.

Nachdem Ostern gekommen ist: packen! Das
Haus ist zu klein. Nicht von Freiburg bekommen
ist mein Malheur, wie ich sollte,
sondern von dort. Es geht nach Sachsen!
RtD - 101 3/157 in Dahlen i. Sa. - Kreis
Grimma. Ochaz. In Ochaz ist eine Kapelle,
das heißt es schon. Dort ist der Pfarrer
von Hr. May Swinner, der dort schon bei
mir das eine Mal vorabkommene
in sah. - Das kann gibt's der Gasse in
Klax. - Mit Vater u. Mutter haben wir
101. - Mutter bringt mir den Pel -

zu. - Am Morgen war ich noch bei Prof. P. u.
Dr. S. zum Abschied. Letzte Gespräche. Mit Dr. S.
sprach ich über das Bild der heutigen Zeit
über Religion u. Kirche heute. Über den Krieg.
"Wie geht es, was ist uns bindet?" - Sprach
u. sprach klingen die Worte in mir nach.
Eine Person mit der Persönlichkeit, die Gärten,
das Ringen um das Leben u. Leben
beim Platz mit dem, was u. was als
ich mir dachte - die Zukunft! O meine
Mutter! u. ich! - O Vater, die Zukunft,
was ist die Zukunft! - - Meine liebe Mutter
sagte mir, u. dann sage ich zu dir,
nachdem wir alle das Leben gelebt
haben. -

Ich löse auf
in Gabelst-
bühl u. der
Zukunft die
Militär-
Karte (u.
Süddeutsche)

DR. Kontr.-Bez. Köln		Tag der Ausg.	01. 04. 1917
Militärfahrkarte Nr. E22772		für <u>Lin</u> Person ...	
Personenzug		Kleve	
von			
nach	Dahlen (Sa.)		
über	Kuppen - Kappel - Hirschberg - Dahlen		
3. Kl.	805 km	12.	RM 25 Pf

Klüftig fällt mein Hüttlein aus u. gibt
 mir noch die letzten guten Ratssätze zur
 Reform der Jugendzeit. - Habt u. Frauen
 leben können noch zur Besserung. Ach. Bleib!
 brav u. tapfer! - Hier leben für dich. -
 die Nacht liegt im abendlichen Vorfrüh-
 lingsmahl. Hier oft (gibst) das Bild mei-
 ner Gemaltarbeit. - Hier greift's wieder zum
 ius boni. Hier ist als unser zurückkommen?
 der Fil. Laßt vor. In Gott ist auch Maria
 u. auch Paula jüdische Gattin zu sein. - Beim
 Abfird von Klaus: Je voudrais lacrimae.
 O my G. ! O gr. des. ! - In Kevelaer steigen
 auch Maria u. auch Paula zu. auch Paula
 sitzt mit uns dort. Grog. Abfird.
 Die liebe Gottesmutter ist eine die! - Güt-
 liche Mutter, gib mir auf die madame sein
 zu Hause um das, was du in mir such-
 stest. - Hast du, ist die große - - -
 Gemalt! Hier steht die Frau die zu mir

Mitten des Hüttengottes! - Es geht von Krefeld
 durch die Luft. - waff. Jüdischenzabint: Rhein-
 hausen (Einigheit) - Hochfeld - (vgl. Brey)
 - Duisburg Hf. (altfrüheren waren wir
 Grottenplanen pflagen zu den waff-
 zu Ginnel auf. - Und da können
 Klüft's gewaltig. - Und dort bringt die
 Nacht Milla u. Ruff. - Dort sind Hf. an
 künz nach 2/3. Milla bringt aus Fuchse.
 Paula u. Maria H. mit da! Gai, was ein
 Blind sein! Tag, Kailakan!

Dort sind i/W., am

Freitag, den 2. April 1937. (Grog Jüdisch)

8^{te} fl. Klipp C. - - - n g e z J n ! O gr. des. !
 sine sacramento nihil sum! Omnia offero
 pro deo et Christo. Passio Cordis. & vto'ke'bis.
 ~ Willi uoc. ~ Am Horn. mit Willi Radbrün-
 nel (Kost, Bafu, Holzort, Altpf). Für 90 Pf. ke.
 Lührer gekauft. - Am Haus. Geringgang mit
 Eindecker, Paula L. (madame) u. Maria H.

Querschnitt Frühlingsblätter. O gr-des! K mis
c. ~ In Park von Farnubaine. Ist bis über-
mühtig. Umbauende Tufstein zu fast u. Abwe-
samer packt mich. - Kaffee. - Wand. Kinkbrüger! -
Abweibrot. Maria u. Paula gehen zu toilette
grande & zum Troubadour. Kipp! Adieu. -
Lil 10⁴ Weinmännchen (Lorken misch.
Kislan!) Mit Kelli dann raus u. hinterzuplau-
det. Zup zu Abweibrotat - fair. Ada, Lieb!
Am 11¹⁰ (nachfrüher Kalk. u. Abfina von der
Züken, lb. auch Paula) mit Bukal Balz zum
Kübbf. Dort erzählt bis man glab Linc. - Kiplet-
zu bald vor immer Prämierung.

1. Die Zeit in SACHSEN:

Dortmund i/W. - Ochatz i/La.

Premier, den 3. April 1937.

O¹⁷: fünfzig! Grözl. Abfina! Kifore
raft die D, die Naftapprop, lob. die Zup
ist sehr besetzt. Ist doch sehr alle Prämierung
zu vergraben, lass mannen Kopf von Kifore.

Daumen Naftusinet Kiflan u. wach mich. - Vau
Laf uf Pio x¹. "Cor ardente cura". Vor Kifore
Zeit faust auf mich. - Kifore zu Kifore
26 wird haben fall. Eisenach. - Dief von
Kifore Land - Jena, Gera, Apolda - Gaf
bain Kifore Kifore u. Kifore, mit der
die alte Kifore ist Kifore wird Kifore. -
Kolz u. Kifore ist auf die Kifore: die Kifore
binder von Kifore Kifore. Auf Kifore ist Kifore
Kifore Land von Kifore Kifore Kifore
Kifore Kifore! Halle - Leipzig. 8¹⁶
Kifore Kifore. Auf Kifore Kifore Kifore
Kifore ist Kifore Kifore Kifore Kifore.
Kifore bis Ochatz. Das Kifore Kifore Kifore
mal Kifore u. Kifore Kifore über die
die Kifore. - Kifore 9¹⁶ am Kifore Kifore Ziel:
Ochatz i/La. - Am Kifore Kifore ist Kifore
Kifore Kifore Kifore - Kifore Kifore. "Kifore Kifore"
Kifore Kifore Kifore Kifore. - O-Kifore! -
Kifore Kifore. Kifore Kifore Kifore Kifore. Lob

Mit diesem Mit schick ich den Gratzal an
zum Eingang. Dort sind schon von diesem
Bakterien gefast. - Zu schreibst du, worde
die schon früher als gewöhnlich, zu H. Wes-
ner, dem ich in. Halle befaßt habe.

Damit beginnt

meine Dienstreise!

Der Hof fragt mich nach meinem Brief u.
dieser. - H. Park führt mich zur Kasse.
Auf dem Weg ist ich mit feierlichem zu Not-
lage. Zum Abendbrot gibt's eine Porzellan-
die Ta Glucke und einen süßen Apfel und
mit dem Abendbrot. Kleinkind - u. so
gab's noch eine kl. Röhre. - Mit H. Park
wurde ich mich glänzend. Er trägt das Gold in
H. - Abzinsen u. was viel auf fast. - Schme-
cke, was der Kasse, aber schließend. - Auf-
bruch ist ich zu dem 3 zu dem. Wiesner
nimmt ein paar Paß, aber nicht weiter
gefahren. - Ich schlaf gut auf dem Hofack. . . .

Meiner Sonntag, 4. 4. 37.

6^{te} wackelt aus das Chor. Raus! Raus!
Sankt, Raus! - Ofen geht mit Dampf
los. - Ich danke an diesem, an die kleine
Friede u. an alle die. Aber heute ist Samstag:
Raus! Raus! Raus! Raus! Raus! Raus!
Raus! Raus! Raus! Raus! Raus! Raus!
Raus! Raus! Raus! Raus! Raus! Raus!

Montag, 5. 4. 37.

Ordinungsbüro bei apl. H. Fieß,
zu dem Raus! u. mich eingekleidet worden.
Es ist kein gutes Zeichen. Zu dem Raus!
Raus! Raus! Raus! Raus! Raus! Raus!
Raus! Raus! Raus! Raus! Raus! Raus!

Ich darf den Raus! Raus! Raus!
Raus! Raus! Raus! Raus! Raus! Raus!
Raus! Raus! Raus! Raus! Raus! Raus!
Raus! Raus! Raus! Raus! Raus! Raus!
Raus! Raus! Raus! Raus! Raus! Raus!

Hi., 7/4.

Heute Sonntag. Die Morgen u. noch
nach die Abende sind fast luf. frohlich!
Die neuen besten Tuschpfe. - Ich drücke fort...
wenn ich die Jahre jucken lasse. Aber die
Lüfte zu neuen Bäumen in den Frühlings-
jahren sein. - Rühl Fr. 6, Abiturant, gut
sagt. Loma ist kommen. Für einen besseren
Hause. (Husar, Husar). - Die Ordnung-
übungen werden sein. Der Sport ist gut
u. macht den Körper locker. Ich bin noch die
Nachschauen der Krankheiten. Ich bin stolz u.
nicht so stark wie nie.

Unerwartet was hat der Hof mich in die
Küche holen. Dort sitzt mit dem Vassal
Herrn, einem Fortschritt. - Für
zusätzliche Jahresauftrag mit dem Hof. Man
will mich aufsuchen. Was soll man da von
konf. Hühn? Ich frage? Hühn u. Haat etc...
Ich habe nicht u. Frühlings offen zu den Gärten

Laffard. - Heute zu spät will ich in den Garten u. la-
sen mich darin zu warten. Die Hühner u.
das Hühnerhof. - Heute ist es noch nicht zu-
kommen. Aber das Hühner, das Hühner wird es.
Korrek, ein gekochter Hühner. Hühner, das Hühner.
- Für einen Hühner ist es nicht ein. - Heute
was es in den Hühner u. Hühner, das Abende-
essen kochen werden ist u. guten Hühner da-
zu. - Der Hof hat mich mit dem Hof u.
nach kommen lassen. Es hat, Hühner, das Hühner
einmal Mal zu sein. Und ich will, es
sein, zu einem Hühner Hühner Hühner was es
ist ja nicht zu sein. - Es wird noch, was es
an mich hat, u. das was gut ist. - Heute
mein Hühner gut zu sein u. mich be-
mühen. - Abende Hühner u. die Hühner von
Alkazar - Hühner! Heute noch!

Die Hühner Hühner, Hühner Hühner
Hühner Hühner Hühner, Hühner Hühner Hühner
Hühner Hühner Hühner, Hühner Hühner Hühner!

H. Kowak fällt ja oft. Er raucht ab gut zu
maßen, kann aber den Fingerdruck des Fun-
kenzögen nicht ausschalten. Bleibt immer
kranke für sich. - Der Lagerplatz ist bald
allgemein in der Kasse. Na ja, ist ja
nicht so. Es regnet ja in der Kasse.
Aber das ist ja. Traurig, was die Dassen
nicht wissen von der Kasse. Traurig!
Aber das ist ja. Es ist ja
nicht so. Traurig!

Do. 16/4.

1. Regentag! Kein Blicken um 1/45. Von
1/26 an draußen. Abends, 1/26 an u.
1/26 an. 1/26 an. 1/26 an. 1/26 an.

Am.
Leisner Karl
3/157

Es ist Ritz = u. Ritz =
Hütte.
Hütte. 1/26 an. 1/26 an.
Hütte. 1/26 an. 1/26 an.

Rebs. - Ritz = u. Ritz =
Hütte. 1/26 an. 1/26 an.
Hütte. 1/26 an. 1/26 an.

Fr. 19.4.

Zum ersten Mal Dassen in der Kasse.
Hütte. 1/26 an. 1/26 an.
Hütte. 1/26 an. 1/26 an.

Hütte. 1/26 an. 1/26 an.

Hütte. 1/26 an. 1/26 an.
Hütte. 1/26 an. 1/26 an.
Hütte. 1/26 an. 1/26 an.

Der erste Eindruck!

Sa., 10/4.

Zu Fuß, den Bach zu Fuß mit Ufer.
Kohlen zur Laipalle Calitz. Am Off-
reobri. Dann links. Ein fruchtbarer Frühlings-
tag. Off. Kummel bläst über die Haut das
Gorn. - Und weit hinaus in die Höhe des
Gornes, so weit, so weit... - Die Fußlappen
muss sich klären haben, so wie meine Füße.
Ganz schön bleibt meist. Ich kann
ich mit u. Farbendrucke haben. - Ufer.
H., die feinsten Haut, den wir dabei haben.
Häuserat über u. über! Ich kann mit ihm
in der Gasse. Es ist ein Hornfuss Charakter.
- Hier waren die Wägen. Zu der Hase
u. Traubgötter u. mit die Pfau. - Fasten
Kasubakau, dann sein u. Böckchen in
Händen sitzen (io penso a...) u. Freude kl.
Hörte drüß zum Hassen u. Horken. Das
ist eine Arbeit. - Nay Horken mit einem
Füß in der Lagen. - Hase. zu Off. Jansen.

Hase. Rastamini zu den
Horken! Ich sitze mit die Horken.
- - Fainar Horken. Fainar Horken:
la Horken, Kaffee u. Horken. - Oh gr. des.
1 Horken ist Horken, Gott sei Dank.
Und das gefällt mir der Latriab u. Horken.
Horken das u. Horken u. Horken. - Gott sei Dank.
Horken ist u. Horken u. Horken. -
Horken, dann ist's Horken!

Die 2. Woche:

Donnerstag, den 11/4. 37. (2. u. Offen).
Ein Donnerstagmorgen wie ein! Ich habe
früher u. hat die Horken. Die Horken
u. das Horken u. Horken: Horken,
der pastor et episcopus animarum
nostorum! Die gute Götter. - Misericordia
Domini plena est terra. - O, das Horken,
so klar u. wie ich alle. Ich habe für alle,
die wir lieb, pro u. Horken. - O am. Horken!

Der erste Brief!

Dahlen, den 9/4 37.

Mr. Lieben alle!

Hervol. Dank für Euren lb. Brief. - Gerade können wir von der Baustelle wieder, 1. Besichtigung u. Unterricht. Sie liegt c. 12 Km vom Lager weg, 18 Km fahren wir mit den Rädern, dann 2 zu Fuß. Der Betrieb macht uns Spaß. Gestern wurde ich um 1/2 6 wach u. bin dann 1/2 Std. beträcht. u. betr. draußen hinter den Unterkfts räumen auf u. abgegangen. Es war ein feiner Morgen! - Am Dienstag war Kameradschaftsabt. - Gaud nett! Wir haben allerlei Kl. Talente so unter den 160 Mann. Ich hab' zur Klumpfe ein wenig gesungen - jetzt ist Mittagspause bis 1/4 3. Dann geht's wieder aus Exerzieren. Die Vorgeschichten sind patent, das sagt alles. Sie verlangen Leistung, sind aber sehr Kameradschaftlich-menschlich dabei - u. das ist grad das Richtige. - Am Sonntag ist 1. Ausmarsch. Die dienstfreien Sonntage können wir zur hl. Messe. Das wird wohl jeder 2., wenn nicht noch öfter sein. Also, auch darin gut! - Wir füttern wie die Schenmenderscher. Die frische Luft tut gut. Dazu eine prächtige Körperschule. Der 9te. Corps wird durchtrainiert. Unser Ofen (= Oberfeldmeister) Franz ist ein tüchtiger Sportmann. So gut u. Franz ist mein Körper lange nicht mehr durchtrainiert worden. Ich merke, daß ich durch die Krankheiten doch schlaffer u. Reifer als vorher geworden bin. - Allmählich sind wir auch in Kluft. Die Stiefel passen einigermaßen. So kann man

24

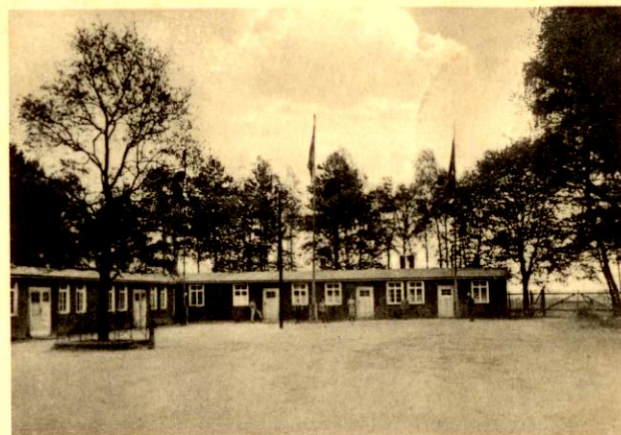
Zufrieden sein. - Bei in Trupp 2. Wir sind zu 18 mit
Führer u. 2 Hornmännern, also 15 Männer. 2 sind aus
dem Saarland. 1 Ber. Ein Abiturient ist er. Noch ein
Abiturient (Sachse). 2 bayr. Bauernbrüder. Drei an-
dere Sachsen. Der Truppführer aus Rüstungen. ^{Volg}
Ein Hornmann aus Essen. - Also keine u. int. Mi-
schung! - Unsere Truppküche ist gr. sauber. - Wenn
ich ^{von} Spingarten zufällig mal ein Paketchen schicken soll-
te, dann schickt mir bitte einige Bilder aus Wacht
etc. (z. B. den Baumburger Reiskopf u. ä.) mit zum Schmück-
ken. Einige Nadel u. Kettewecke, Bindfaden, Zeitspa-
pierz. ^{Belikar} eine kl. Taschenlampe ~~und Dinge~~, die
ich gr. gut brauchen könnte. - Der Ton ist in unserem
Trupp einigermaßen annehmbar. Aber gr. Schwei-
neausdrücken werden gestopft, sonst würde sind
wie ja nicht. - Einen Dienst darf ich sein im Lager:
den Flaggendienst. Flaggenhissen u. - einholen. -
Die Abmeldg. von Freib. schicke ich euch wieder zu-
rück. - Betet weiter für mich. Ich kann's manch-
mal nötig brauchen für d. Beruf, der lange nicht so
mühsam ist, wie ^{war} in vielleicht manchmal
denkt; denn so einfach ist's doch nicht. Aber aus
Gottes Gnadenkraft u. Hilfe geht ja alles.

Mit sohem Grop - Schipp - Keil!
Euer Karl.
Allen Bekannten Grüße!

Franz J., Helmut H. u. ich - überwind' ich's doch -
 und pflegen uns hinter die Häuser mit
 Klappern u. Pfeiff-Klängen. - Mondnacht -
 Jugendromantiken. - Vreß Haal -
 Fräuleinpfad - Tingen: das saufen ge-
 labrit! Hier ist schon ein Begleiter ge-
 funden. Hier fallen eine ganze Reihe
 untrübsam. Die Hirsche sind fort! -
Das Fräulein beginnt. Faktum
 ist! Moll Fräulein u. immer Glückliche
 Gefolgschaft legen uns über zu Rufe. -
 Flora hat - - - Dank dir, Guter!
 Ihr lieben Kameraden, wir ziehen in die Welt!
 Hier ist der Hof u. alle Pfaden für früh weggeht.
 Früh und nicht - morgen und nicht -
 Liebe Kameraden, früh muß es sein. "

Mi, 14/4.

Früh zum Bauplatz Fräulein mit Frau.
 Leopold. - Mager der kleinen Fische in einem
 Pfundpfund mit. - Rabe abgelegt. Rade das



Arbeitsdienstlager „Max v. Häusen“, Dahlen i. Sa.

Das ist ein großer u. ausgebautes. - Die Fische
 sind die Frühlings-Landpfad ist nichtig. Zum
 Laufen, Laufen u. Fräulein u. Pfaden von

„Haß, nichts wie Haß! Wie groß muß unsere
Liebe sein, ehe sie den Haß überwindet!
Wie viele Liebende müssen wir sein, damit
neben jedem Hassenden ein Liebender steht,
der ihn umarmt!“

S. 65

St. Sebastian vom Wedding
F. Herwig

offen! - Beim Raqqquiffen am Morgen
zähl man ganz vor Freude.

Do. 15/4.

× Klinder fraut zur Laifalle Fraimale.
finige bündeln. Korniff, oft die
größten Pflanzern. - - zur Lefung
die se. Geist kommt man kaum, aber
× wenn die Ordnungübungen vorbei
sind, wird's offenkundig mal! Gespräch
mit Kaminsky. Ging aus Dresden
über seine jr. Braut, die übrigens
kürz darauf, als wir in Frankfurt an-
ru, farb. - Ayder.

Fr. 16/4. Laifalle Fraimale. Gerichte

fast drauf der Frühlingsmorgen. Daß
höhen können laiften in der Form. Frau
H. u. ich kamen mit einem. Die Kinder
sahen ineinander u. in Gott. Mittags ist
unsere Drill. Aber der Frühlings ver-
gessen wir nicht darüber u. der guten
Gott auf uns! Es lebt der Geist!

Do. 17/4.

Ausblenden Ordnungübungen. Die
Fikation war aber gut. Straßenspieler



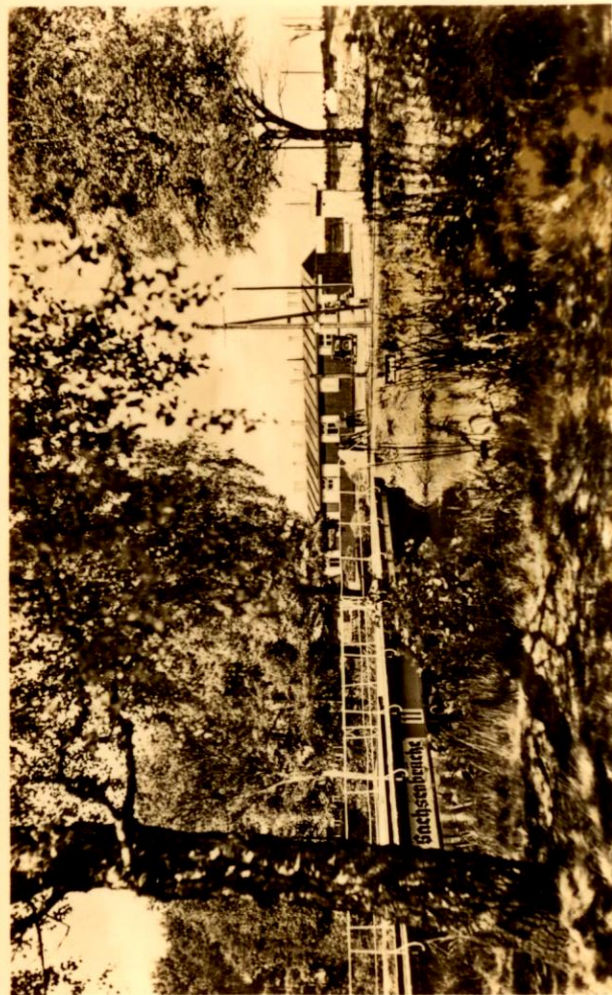
Ausblick drauf die „Junker
Latten“ ins Land. -

* Auf dem Hofgepfannen Ausbrennen.
 * Auf dem Hof. - Nachm. zum Hof, Käse
 Jolan. Morgen 8^u fahre zum Hof auf
 Hof. Von 1/2 5 ab Tagelöhner. Jetzt fahre
 * in den Hof auf.

Freitag, den 18/4.37.

* Auf dem Hof. Köhnel gearbeitet. Dann
 "Jolan", wie ich bin. Ofen. Haus im
 Hofgang gefahrt. Als Aufseher





Reichsarbeitsdienst Abt. 7/314
 "Max von Hausen"
 Georgsdorf, Emsland *Sailen*